

**HP D6655B
HP D6659A**

Master Pass Key System
User's Guide

Master Pass Schlüsselsystem
Benutzerhandbuch

Système de clé Master Pass
Notice d'utilisation

Sistema de llave maestra
Manual del Usuario *Léase esto primero*

Sistema di chiave master
Manuale utente

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Hewlett-Packard übernimmt keine Verantwortung für die Verwendung und Zuverlässigkeit seiner Hardware und Software auf Geräten von Fremdherstellern oder auf Geräten, die hierfür nicht geeignet sind.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Hewlett-Packard ne garantit ni la fiabilité ni les conséquences de l'utilisation de son matériel ou de ses logiciels lorsqu'ils ne sont pas exploités sur des équipements qui ne sont pas de marque Hewlett-Packard ou sur des équipements qui ne leur sont pas destinés.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso y fiabilidad de su hardware o software en equipos que no hayan sido creados por HP o equipos para los cuales no se haya probado.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile dell'uso o dell'affidabilità del suo hardware o software utilizzati su apparecchiature di altra marca o non esplicitamente indicate come adatte.

Hewlett-Packard France
38053 Grenoble Cedex 9
France

© 1999 Hewlett-Packard Company

English.....	Chapter 1
Deutsch	Kapitel 2
Français.....	Chapitre 3
Español.....	Capítulo 4
Italiano	Capitolo 5

Systeme de clé administrateur HP

Guide d'utilisation

Ce qu'offre le système de clé administrateur HP

Le système de clé administrateur HP (HP Master Pass Key System) vous permet d'ouvrir plusieurs PC HP avec une seule clé universelle. Tout verrou programmable pour PC HP pré-programmé avec le code approprié peut être ouvert de cette manière.

Le système de clé administrateur est composé des éléments suivants :

- Un outil de programmation vous permettant de "programmer" un verrou pour PC HP de manière à pouvoir l'ouvrir à la fois avec la clé standard et la clé universelle.
- Une clé pouvant ouvrir tout verrou pour PC pré-programmé avec le code de la clé.
- Des verrous programmables pouvant être pré-installés sur votre PC ou devant être achetés séparément. Certains modèles de PC HP sont déjà équipés de verrous programmables. Ces verrous doivent être installés sur tous les autres PC HP.

Vous pouvez commander les accessoires suivants du système de clé administrateur auprès de votre distributeur agréé HP :

- Un kit de base (HP D6655B) comprenant un outil de programmation, 3 clés et ce manuel.
- Un kit de mise à niveau (HP D6659A) comprenant 50 verrous programmables, un adaptateur et ce manuel. Ce kit est nécessaire lors de la mise à niveau des verrous sur les modèles ne comprenant pas de verrous programmables pré-installés.
- Une clé de secours (HP D6658B).

Systèmes pris en charge

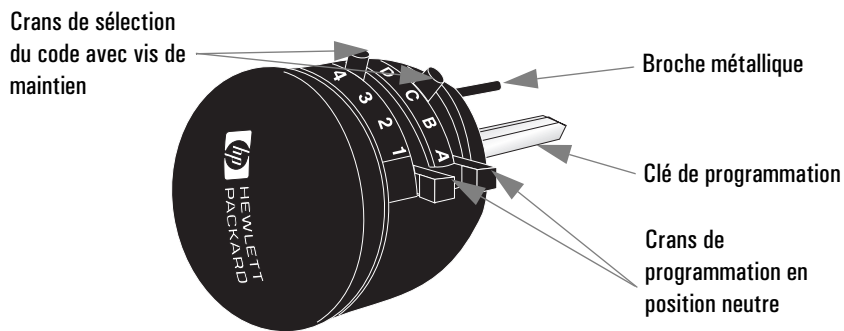
Pour savoir quel système de clé administrateur est pris en charge par votre PC ou station de travail HP, connectez vous au site Web des accessoires HP, à l'adresse suivante :

www.hp.com/go/pcaccessories

Programmation d'un verrou de PC pour y accéder avec la clé

Pour ouvrir un verrou de PC avec la clé, vous devez d'abord le programmer avec l'outil approprié. Cette section décrit l'outil de programmation et décrit comment programmer les verrous de PC pour y accéder avec la clé. Elle explique également comment programmer les verrous sur les PC HP qui ne sont pas fournis avec des verrous programmables.

Outil de programmation



Pour programmer un verrou de PC

AVERTISSEMENT

Sur certains PC, il peut être nécessaire de retirer le capot pour accéder au verrou.

Pour votre sécurité, ne retirez jamais le capot de l'ordinateur sans avoir débranché le cordon secteur, et toute connexion à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot avant de remettre le PC sous tension.

- 1 Sélectionnez le code de votre choix à l'aide des crans du sélecteur. Desserrez les vis de maintien, appuyez sur les crans du sélecteur de code et faites-les pivoter dans la position souhaitée, **C4** dans l'exemple ci-dessus.

- 2 Vérifiez que les crans de programmation sont en position neutre, à la droite de la position **A1**.

Si ce n'est pas le cas, appuyez l'extrémité de la clé de l'outil sur une surface rigide, telle qu'une table (sans rayer cette surface). Les crans de programmation sont alors réinitialisés (retour à la position neutre) et l'outil de programmation est prêt à programmer le verrou du PC.

- 3 Vérifiez que le verrou que vous souhaitez programmer est déverrouillé.

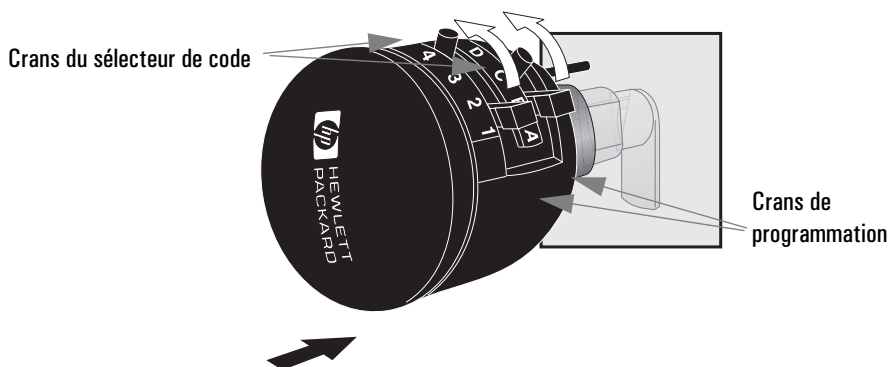
Un verrou est déverrouillé lorsque la serrure est en position verticale, l'orifice étant placé directement au dessus du verrou.

- 4 Veillez à insérer complètement l'outil de programmation dans le verrou comme une clé normale. Assurez-vous que la broche métallique du verrou et l'orifice situé au dessus du verrou de PC sont correctement alignés.

REMARQUE

L'outil de programmation doit être inséré en permanence lors de la programmation du verrou, dans le cas contraire vous ne pourrez pas déplacer les crans de programmation.

- 5 Faites pivoter les crans de programmation jusqu'à ce qu'ils correspondent aux crans du sélecteur de code.



- 6 Retirez l'outil de programmation du verrou.

REMARQUE

Si l'outil de programmation est difficile à retirer, vérifiez d'abord que les crans de programmation sont correctement alignés sur les crans du sélecteur de code.

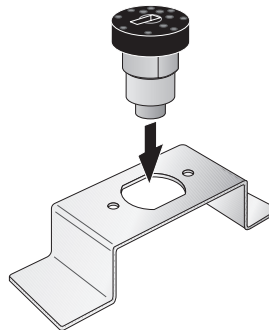
- 7 Vérifiez que le verrou a été correctement programmé en utilisant la clé, configurée avec le même code, pour le fermer (reportez-vous à la section "Utilisation de la clé" à la page 8).
- 8 Réinitialisez l'outil de programmation (reportez-vous à l'étape 2 pour ces instructions).

Programmation de verrous sur des PC non équipés du système de clé administrateur

Si vous souhaitez utiliser le système de clé administrateur sur des PC HP sur lesquels aucun verrou programmable n'est pré-installé, vous devez vous procurer le kit D6659A auprès d'un distributeur agréé HP. Ce kit comprend 50 verrous et un adaptateur. Les verrous doivent être programmés à l'aide de l'outil approprié et de l'adaptateur avant de les installer dans le PC.

Pour programmer un verrou à l'aide de l'adaptateur (pour les PC non pré-équipés de verrous programmables)

- 1 Placez le verrou dans l'adaptateur.



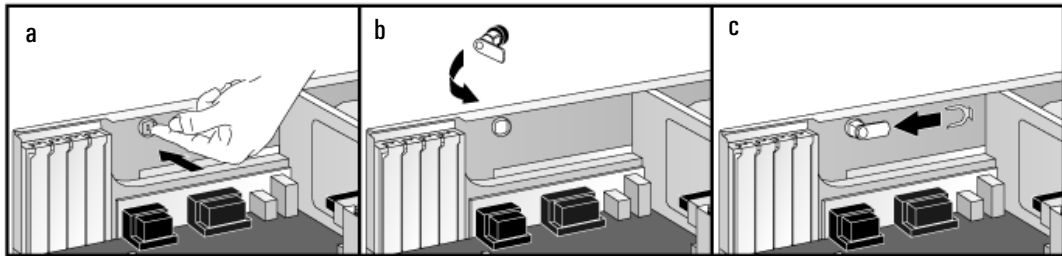
- 2 Programmez le verrou (reportez-vous aux instructions de la section "Pour programmer un verrou de PC" à la page 3).

Guide d'utilisation HP Master Pass Key System

Programmation d'un verrou de PC pour y accéder avec la clé

- 3 Retirez le verrou de l'adaptateur et insérez-le dans le PC, en remplacement du verrou existant ou du cache métallique.
- a Retirez le capot de l'ordinateur et, le cas échéant, extrayez le verrou existant ou le cache métallique du panneau arrière du PC.
- b Insérez le verrou dans l'orifice (la clé étant dans le verrou) et fixez-le à l'aide du clip métallique fourni.
- c Remontez le capot de l'ordinateur (décrit dans ce chapitre).

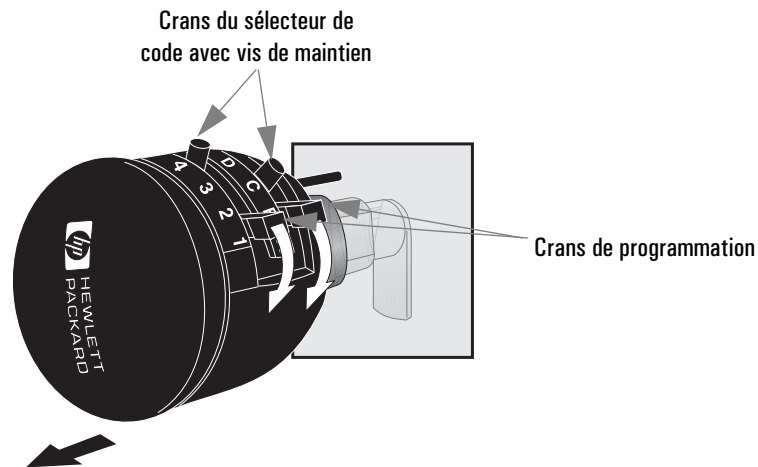
Votre PC peut être différent
de celui représenté ici



Désactivation de l'accès au PC par la clé

Pour désactiver l'accès par la clé :

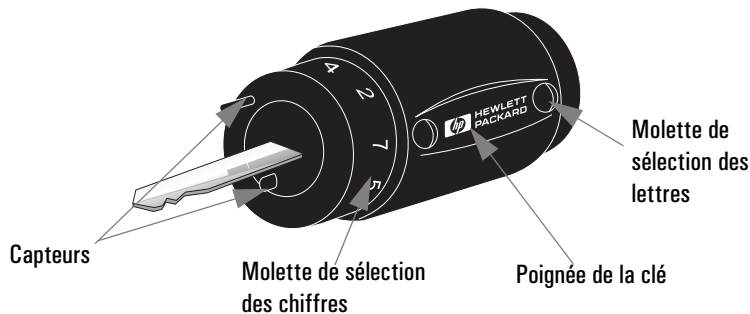
- 1 Sur l'outil de programmation, sélectionnez le code précédemment utilisé pour programmer le verrou du PC à l'aide des crans du sélecteur de code.
- 2 Appuyez l'extrémité de la clé de l'outil sur une surface rigide (sans rayer cette surface) et faites pivoter les crans de programmation jusqu'à ce qu'ils correspondent aux crans du sélecteur de code.
- 3 Veillez à insérer complètement l'outil de programmation dans le verrou comme une clé normale. Assurez-vous que l'outil de programmation est complètement inséré lors de la désactivation de l'accès par la clé.
- 4 Placez les crans de programmation en position neutre et retirez la clé du verrou.
- 5 Répétez ces étapes pour tout autre verrou dont vous souhaitez désactiver l'accès par la clé.



Utilisation de la clé

Pour ouvrir un verrou de PC à l'aide de la clé, vous devez d'abord l'avoir programmé avec l'outil approprié. Cette section décrit comment configurer la clé et comment l'utiliser pour ouvrir les verrous des PC HP.

La clé



Pour ouvrir un PC à l'aide de la clé

Configuration de la clé

Il n'est pas possible de modifier le code d'une clé une fois qu'il a été programmé. Si vous souhaitez utiliser un code différent, utilisez une autre clé. Vous pouvez commander une autre clé (HP D6658B) auprès de votre distributeur agréé HP.

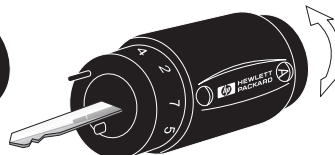
REMARQUE

Vous ne pouvez pas utiliser le code **A1** pour configurer la clé.

- 1 Tournez la molette de sélection des chiffres jusqu'à ce que le chiffre souhaité soit en face de la fenêtre du sélecteur.



1. Tournez la molette du sélecteur des chiffres



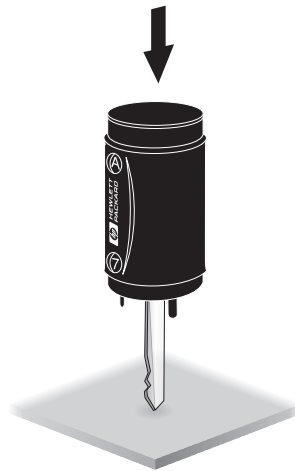
2. Tournez la molette du sélecteur des lettres

- 2 Tournez la molette de sélection des lettres jusqu'à ce que la lettre souhaitée soit en face de la fenêtre du sélecteur.

REMARQUE

Pour plus de sécurité, les lettres ne sont pas inscrites pas ordre alphabétique (ACB...).

- 3 Appuyez l'extrémité de la clé de l'outil sur une surface rigide, telle qu'une table et appuyez sur le dessus de la clé jusqu'à ce que le code numérique apparaisse dans la fenêtre. La clé est maintenant verrouillée.



3. Appuyez la clé sur une surface rigide pour verrouiller définitivement le code

Ouverture du PC

Pour ouvrir le PC, faites simplement tourner la clé configurée dans le verrou.

AVERTISSEMENT

Sur certains PC, il peut être nécessaire de retirer le capot pour accéder au verrou.

Pour votre sécurité, ne démontez jamais le capot de l'ordinateur sans avoir préalablement débranché le cordon secteur, et toute connexion à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot avant de mettre à nouveau l'ordinateur sous tension.

Dépannage

Cette section vous aide à résoudre les éventuels problèmes rencontrés avec l'outil de programmation.

Problème avec l'outil de programmation	Solution conseillée
Le sélecteur de code est difficile à déplacer	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les vis de maintien du sélecteur sont bien desserrées.• Si vous faites pivoter les crans du sélecteur de code vers l'avant (vers le 8), vérifiez que vous le poussez puis que vous le positionnez correctement.
Vous ne pouvez pas déplacer les crans du sélecteur de code ou de programmation.	Vérifiez que l'outil de programmation est correctement inséré dans le verrou lors de la programmation.
L'outil de programmation reste bloqué dans le verrou.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les crans de programmation sont correctement alignés aux crans du sélecteur de code avant d'essayer de retirer l'outil de programmation du verrou.• Déplacez doucement l'un des crans de programmation jusqu'à ce que le verrou se débloque.
Vous avez programmé un verrou du PC avec le mauvais code.	Désactivez l'accès par la clé (voir page 7) et reprogrammez le verrou du PC avec le code approprié.

Services d'assistance HP

Diverses options de service et d'assistance sont proposées par Hewlett-Packard, consultez-les sur les sites suivants :

Ordinateurs HP Vectra	www.hp.com/go/vectrasupport
Ordinateurs HP Brio	www.hp.com/go/briosupport
Stations de travail HP Kayak	www.hp.com/go/kayaksupport

Garantie matérielle

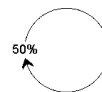
Cet accessoire HP est couvert par une garantie limitée d'une durée d'un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final. Le type de d'entretien proposé est le retour dans un centre de réparation HP ou celui d'un distributeur agréé.

Un accessoire défectueux sera, à la discrétion de Hewlett-Packard, réparé ou remplacé par une nouvelle unité, du même modèle ou d'un modèle équivalent.

Si cet accessoire est acheté et utilisé avec un ordinateur personnel HP Vectra ou Brio, ou avec une station de travail HP Kayak, il est couvert par la garantie de cet ordinateur ou station de travail, aux mêmes conditions d'entretien et de durée.

Veuillez vous reporter à la garantie fournie avec votre ordinateur ou station de travail HP pour les limites de la garantie, les responsabilités du client et pour les autres termes et conditions.

EN CE QUI CONCERNE LES TRANSACTIONS DE
CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE :
LES DISPOSITIONS DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LA LIMITE
DE VALIDITE DU DROIT COMMUN, N'EXCLUENT PAS, NE
RESTREIGNENT PAS ET NE MODIFIENT PAS LES DISPOSITIONS
LEGALES PREVUES DANS LE CADRE DE LA VENTE DE CE
PRODUIT ET VIENNENT S'Y AJOUTER.



Paper not bleached with chlorine

Part Number: D6655-90027

Printed in France 06/99



D6655-90027